MTL. - 1 coordination (c) L.5270/2..

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 7 juin 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 6 de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales", a donné le 15 juin 1956 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e juni 1956 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 6 der wet van 24 december 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën", heeft de 15e juni 1956 het volgend advies gegeven :

Het eerste lid van de aanhef behoort te worden aangevuld met de vermelding van de wet van 17 juli 1953, welke eveneens de wet van 24 december 1948 heeft gewijzigd.

Aansluitend wordt voor de inleidende volzin van artikel 1 volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 1.-

Het vierde en het vijfde lid van artikel 6 van de wet van 24 december 1948, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1953 en 18 juli 1955, worden, met ingang van 1 januari 1956, door de volgende bepalingen vervangen : ... (voorts zoals in het ontwerp) ...".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

Het eerste lid van de aanhef behoort te worden aangevuld met de vermelding van de wet van 17 juli 1953, welke eveneens de wet van 24 december 1948 heeft gewijzigd.

Aansluitend wordt voor de inleidende volzin van artikel 1 volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 1.-

Het vierde en het vijfde lid van artikel 6 van de wet van 24 december 1948, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1953 en 18 juli 1955, worden, met ingang van 1 januari 1956, door de volgende bepalingen vervangen : ... (voorts zoals in het ontwerp) ...".

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

ıa chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
lessieurs : le Heren :	F. LEPAGE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	J. COYETTE, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A. BERNARD, Ch. VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J. CYPRES,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE. Le rapport a été présenté par M. BOLAND, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H. BOLAND, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F. LEPAGE.